

# **Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

## **Norddeutsches Volksblatt. 1887-1918 30 (1916)**

108 (9.5.1916) [laut Vorlage Nr. 109]

[urn:nbn:de:gbv:45:1-584172](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:45:1-584172)

# Norddeutsches Volksblatt

Organ für die Interessen des werktätigen Volkes

Redaktion und Hauptexpedition Küstungen, Peterstr. 76, Fernsprech-Anschluss 58, Amt Wilhelmshaven. Filiale Almenstr. 24.

Das Norddeutsche Volksblatt erscheint täglich mit Ausnahme der Tage nach Sonn- und gesetzlichen Feiertagen. — Abonnementpreis bei Vorausbezahlung für einen Monat einschließlich Frachtkosten 90 Pf., bei Selbstabholen von der Expedition 80 Pf., durch die Post bezogen vierteljährlich 2,70 Mk., für zwei Monate 1,80 Mk., monatlich 90 Pf., einschließlich Postgebühren.

Donnerstags u. Sonntags mit Unterhaltungsbeilage

Bei den Inseraten wird die 7-jährige Zeitstelle oder deren Raum für die Inserenten in Küstungen-Wilhelmshaven und Umgegend, sowie der Filialen mit 15 Pf. berechnet, für sonstige auswärtige Inserenten 20 Pf.; bei Wiederholungen entsprechender Rabatt. Größere Anzeigen werden tags vorher erbeten. — Platzbestimmungen unerbittlich. Reklamseite 30 Pf.

50. Jahrgang. Küstungen, Dienstag den 9. Mai 1916. Nr. 109. 108

## Zeppelin-Luftschiff L 7 in der Nordsee vernichtet

### Das englische U-Boot G 31 versenkt

(B. Z. B.) Berlin, 7. Mai. (Amtlich.) Vor der Norddeutschen Küste wurde am 7. Mai nachmittags ein feindliches Flugzeug im Luftkampf unter Mitwirkung einer unserer Torpedoboote abgeschossen. Hinzukommende englische Streikräfte verhinderten die Rettung der Insassen. Ferner erbeutete eines unserer Torpedoboote am 6. Mai vor der Norddeutschen Küste ein unbeschädigtes englisches Flugzeug und machte die beiden Offiziere zu Gefangenen. Westlich von Horns-Riff wurde am 5. Mai morgens das englische U-Boot E 31 durch Artilleriefire eines unserer Schiffe zum Sinken gebracht.

Das Luftschiff L 7 ist von einem Aufklärungsflug nicht zurückgekehrt. Nach einer amtlichen Veröffentlichung der englischen Admiralität wurde es am 4. Mai in der Nordsee durch englische Seestreikräfte vernichtet. Der Chef des Admiralstabes der Marine.

## Französische Angriffe abgewiesen

(Amtlich.) Großes Hauptquartier, 7. Mai. (Oberste Heeresleitung.) Westlicher Kriegsschauplatz: Westlich der Maas wurde die Geschichtshandlung auch gestern nicht zu Ende geführt. Besonders war die Artillerie auf beiden Seiten sehr tätig. Westlich des Rüssel ist in der Frühe ein französischer Angriff in Gegen des Gebütes Tournant gescheitert. An mehreren Stellen der übrigen Front wurden feindliche Erkundungsabteilungen abgewiesen. Eine deutsche Patrouille brachte südlich von Libons einige französische Gefangene ein.

Westlicher Kriegsschauplatz: Russische Torpedoboote beschossen heute früh wirkungslos die Nordostküste von Kurland zwischen Orjen und Markgrafen.

Balkan-Kriegsschauplatz: Nichts Neues. (B. Z. B.)

(B. Z. B.) Wien, 7. Mai. Amtlich wird verlautbart: Russischer und italienischer Kriegsschauplatz: Geringe Geschäftstätigkeit. Lage unverändert. Südöstlicher Kriegsschauplatz: Ruhe.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes. v. Höjer, Feldmarschalleutnant.

## Deutsch-amerikanische Entspannung.

(B. Z. B.) New York, 8. Mai. (Durch Funkpruch des Vertreters des B. Z. B.) Winnetek Rech meldet aus Washington: Heute spät am Abend wurde von Washington die Seite erklärt, daß, wenn der amtliche Wortlaut der deutschen Note der nichtamtlichen Wiedergabe in den Deutschen der Zeitungen entspricht, die Vereinigten Staaten von Nordamerika die Verhandlungen, die sie enthält, annehmen und die Erfüllung der Versprechungen abwarten werden.

(B. Z. B.) Köln, 8. Mai. Die Köln. Zeitung erhielt aus Washington einen Funkpruch ihres Vertreters, dem zu entnehmen ist: Die Note, die dort um Mittag durch Extrablatt veröffentlicht wurde, hat eine gewollte Spannung ausgelöst. Der allgemeine Eindruck ist der, daß die Note das geschicktest geschriebene Schriftstück seit Beginn des Krieges sei und selbst die Biederbackenfreunde gestehen, daß Deutschland damit einen überlegenen Eindruck gemacht habe. Die weitere große Mehrheit betrachtet sie als zurriedenstellend. Den zweiten Teil allerdings nur insofern weniger befriedigend, als sie Bedingungen enthalte. Die allgemeine Stimmung ist aber, daß sie annehmbar sei. Die offiziellen Kreise werden sich vor Eintreffen des amtlichen Textes zu der Note nicht äußern. Die Köln. Ztg. bemerkt dazu: Im Bedingungen kann es sich in der Note schon deshalb nicht handeln, weil der bezügliche Befehl sofort an unsere Seestreikräfte erlassen worden sei. Dagegen spreche die Note die Erwartung aus, daß Amerika nun auch den Gehören der Menschlichkeit bei den anderen Kriegsmächten Geltung verschaffe.

## Dom Seetrieg.

### Zum Verlust des L 7.

(B. Z. B.) London, 5. Mai. Die Admiralität teilt mit: Ein Zeppelinluftschiff ist von einem unserer leichten Kreuzergeschwader in der Nähe der Schottischen Küste zerstört worden.

(B. Z. B.) London, 5. Mai. Die Admiralität teilt mit: Die Schiffe, die gestern das Zeppelinluftschiff (L 7) vernichteten, sind die kleinen Kreuzer Galatea und Bhaeton. Das Zeppelinluftschiff war offenbar auf einer Erkundungsfahrt begriffen, als es durch das Geschützfeuer dieser beiden Fahrzeuge zerstört wurde.

(B. Z. B.) Amsterd., 5. Mai. Ein hier eingetroffener Frischdampfer berichtet, er sei gestern früh um 11 Uhr Zeuge eines Kampfes zwischen einem Geschwader von 21 Kriegsschiffen mit einem Zeppelin auf 55 Grad 30 Minuten nördlicher Breite und 7 Grad 2 Minuten östlicher Länge, 8 Meilen westlich des Hornriff-Feuerschiffes gewesen. Der Zeppelin habe das Geschwader angegriffen, das sofort auseinanderging. Zwei Kriegsschiffe seien in der Nähe geblieben. Das Luftschiff habe zwei Schüsse aus dem hinteren Teile des Schiffes abgegeben, aber anscheinend ohne Erfolg. Sodann habe eines der Kriegsschiffe dreimal auf den Zeppelin gefeuert, der sich zurückgezogen habe. Er sei aufgesehen und anscheinend nicht getroffen worden. Aber zehn Minuten nach Vorstößen des Frischdampfers erfolgte eine gewaltige Explosion. Das Luftschiff sei in das Meer abgestürzt. Der Frischdampfer habe versucht, sich dem sinkenden Schiffe zu nähern, die englischen Schiffe hätten es aber nicht gestattet.

## Aus dem Westen.

### 30 000 gefangene Engländer.

Amsterd., 7. Mai. Nach offiziellen Mitteilungen befinden sich 26 800 englische Kriegsgefangene in Deutschland, 2 bei den Österreichern, 449 bei den Bulgaren und 9796 bei den Türken.

### Der französische Bericht.

(B. Z. B.) Paris, 7. Mai. Amtlicher Bericht vom Sonnabend nachmittag: In der Gegend von Vastigny führten wir auf die deutschen Gräben bei Orval einen Sondstreich aus, insofern wir Gefangene machten und dem Feinde Verluste zufügen konnten. In der Champagne beschädigte in der Gegend von Somme-Py unser Artilleriefire eine deutsche Batterie, die ihr Feuer einstellen mußte. In den Argonnen ließ uns gestern Abend ein Sondstreich auf einen feinen Vorprung der feindlichen Linie östlich von Binartville in die deutschen Gräben eindringen. Wir nahmen Gefangene mit und erbeuteten zwei Maschinengewehre. Westlich der Maas hielt das feindliche Bombardement mit groß-kalibrigen Geschossen und mit Granaten, die entzündete Gase enthielten, gestern und in der Nacht an und erreichte eine unerhörte Festigkeit in dem Abschnitt der Höhe 304, wo wir einen Teil unserer Gräben auf den Nordabhängen räumten, die vollständig durch das Feuer der deutschen Artillerie zerstört und ungalbar geworden waren. Unsere Batterien antworteten nicht minder kräftig und hielten das Vordringen des Feindes völlig auf. Ein im Laufe der Nacht auf das Gebü westlich und nordwestlich der Höhe 304 gerichteter deutscher Angriff

wurde mit dem Bajonett zurückgeschlagen. Es bestätigt sich, daß der vorgestern gegen unsere Stellungen nördlich der Höhe 304 ausgeführte feindliche Angriff von einer feindlichen Division unternommen wurde, die vernichtende Verluste erlitt. Schwaches, anhaltendes Bombardement auf unsere Linie Loter Mann-Gumieres. Westlich der Maas starke Artillerietätigkeit in der Gegend von Bang.

(B. Z. B.) Paris, 7. Mai. Amtlicher Bericht vom 6. Mai abends: Im Laufe des Tages ist die Verteidigung westlich der Maas, hauptsächlich in der Gegend der Höhe 304 und der Zugänge zur Straße Saucourt-Gönes weiterhin sehr lebhaft gewesen. Kein Infanteriekampf. Auf der übrigen Front zeitweilig ausdauernder Artilleriekampf.

Belgischer Bericht: Die lebhafteste Artillerietätigkeit der letzten Tage hat nachgelassen. Heute beiderseits schwache Tätigkeit in der Gegend von Romschapelle und Dismuiden.

## Aus dem Osten.

### Der russische Bericht.

(B. Z. B.) Petersburg, 7. Mai. Amtlicher Bericht vom 6. Mai. Westfront: An der Dünarfront richteten die Deutschen ein heftiges Artilleriefire gegen die Beschießungen von Herküll und die Stellungen östlich von Friedrichstadt. Feindliche Flieger warfen an einigen Stellen der Front Bomben ab. Zwischen Jakobstadt und Dünamund verursachte unsere Artillerie durch einen Treffer beim Feinde das Auffliegen von Munition. Südöstlich vom Reduise-See nahmen wir nach einem Sondstreich einen feindlichen Graben weg. Nordwestlich von Krashin (drei Kilometer) gingen die Deutschen am 4. Mai nach dreistündiger Artillerievorbereitung mit stärkeren Kräften gegen das Dorf Dubrowa zum Angriff vor. Unsere Truppen setzten zum Gegenangriff an und zwangen die Deutschen zur Flucht; diese ließen tote und Verwundete und eine Menge Waffen und Munition zurück, wir machten Gefangene. Nordöstlich von Czarnoroff griff eine Aufklärungsabteilung von uns eine feindliche Feldwache mit dem Bajonett an und machte Gefangene. Südlich vom Bahnhof Olska (13 Kilometer) zwangen unsere Aufklärer den Feind, den Wald östlich vom Dorfe Stawiszysze zu verlassen. In der Gegend von Murawica griff ein unserer Flugzeuge zwei feindliche Apparate an. Nach halbständigem Kampf mußte ein feindlicher Flieger in den feindlichen Linien landen, der andere verbrannte.

Kaukasus: In der Richtung Erginjagan wiesen wir einen türkischen Angriff ab, der unter dem Schutze der Artillerie vorgetragen wurde. In der Richtung auf Bagdad warfen unsere Truppen die Türken nach Raskamp auf den Stellungen bei Semalferind (südlich Kerind), machten die Verteidiger mit dem Bajonett nieder und besetzten die Stellung.

## Von den türkischen Kriegsschauplätzen.

### Der türkische Bericht.

(B. Z. B.) Konstantinopel, 6. Mai. Das Hauptquartier teilt mit: An der Kaukasusfront wurden im Tschurukobschinit 300 feindliche Infanteristen, die einen überrollenden Angriff versucht hatten, mit Verlusten zurückgeschlagen. Auf den übrigen Abschnitten dieser Front nichts Wichtiges. — Eine der Bomben, die am 3. Mai von zwei feindlichen Flugzeugen überfliegenden Flugzeugen abgeworfen wurden, traf einen Güterzug und verletzte drei Personen leicht. Am 3. Mai wurde ein feindliches Flugzeug, das Dir es Sedah überflog, nördlich dieses Ortes abgeschossen und der Flieger gefangen genommen. Er verbroch den zu seiner Hilfe herbeieilenden Beduinen Geld, falls sie seine Flucht erleichterten.

## Der Krieg mit Italien.

### Der italienische Bericht.

(B. Z. B.) Rom, 7. Mai. Amtlicher Bericht vom Sonnabend: Heftige Artillerietätigkeit und Geschütze von Infanterie-Abteilungen auf den Abhängen des Rosello (im Sudicoriental), im oberen Astico und auf der Marmolata. Der Gegner erlitt überall empfindliche Verluste. In Astenen wart der Feind einige Geschütze mittleren Kalibers auf den benachbarten Ort Palusso im oberen Etschale, verursachte aber nur leichte Schäden. Am Morgen beschossen





**Bekanntmachung.**  
Die Wohnungsbau-Abteilung für die Zeit vom 1. Februar bis 30. April 1916 liegen...

**Bekanntmachung.**  
Der neu aufgestellte Haushaltsplan für die Vertriebs- und den Paktier Weg liegt vom 8. bis einschließlich dem 22. Mai d. J. zur Einsicht...

**Bekanntmachung.**  
Der Vorstand der Kirchengemeinde Heppens für das Rechnungsjahr 1915/16 liegt zum Einsicht der Beteiligten vom 8. bis 23. Mai d. J. im Gemeindefestsaal...

**Gemeinde Gedderwiden**  
Die überzähligen Getreidebutter für Winterbedürfnisse des Bezugs Gedderwiden...

**Bekanntmachung.**  
Hundebesitzer in dieser Gemeinde haben ihre Hunde bis zum 20. Mai d. J. beim Bürgermeisteramt...

**Armenkommission, Schortens.**  
Hier Kinder, ein Knabe, 9 Jahre alt, drei Mädchen im Alter von 8, 6, 5 Jahren...

**Mähistube**  
des Hilfsvereins Krißlingen Wilhelmshaven Str. 79. In der Vorabteilung werden...

**Kaufverträge Lehrverträge**  
empfehlen Paul Hug & Co.

**Gemeinde Schortens.**  
Die Mitglieder der Gesellschaften in den Bauerschaften Schortens, Oltien u. Gehrden...

**Gemeinde Oltienburg.**  
Kartoffelaussgabe an Gelegenheit der Gemeinde bei der Kartoffelverarbeitung...

**Tab. Nylle „Stepplein“**  
Lij D. R. G. M. Pat. angem. Dtsch.-Amer. Jersey-Edelwolle...

**Bildnisse von Verstorbenen**  
In jeder Größe nach jeder Vorlage (nach Photographien selbst alten vergilbten, und nach Volkstafeln).

**August Iwersen**  
photographische Kunstwerkstatt und Photographie-Vergrößerungs-Anstalt.

**Volksküchen Krißlingen**  
Mellnstraße u. Ulmenstraße

**Malergehilfen**  
Dr. Kemmer, Wilhelmshaven, Vetterstr. 2.

**Gesucht auf sofort zuverlässig Arbeiter**  
C. J. Arnoldt, Neunst. 16.

**Volksküchen.**  
Von Donnerstag den 11. Mai ab können in den Volksküchen Mellnstraße und Ulmenstraße nur Einwohner der Stadt Krißlingen Mittagessen erhalten.

**Stadtmagistrat.**  
Dr. Lucken. 797

**Volkstheater.**  
Des unbefreitbaren Erfolges wegen ab Mittwoch den 10. Mai täglich 8.15 Uhr bei volkstümlichen Eintrittspreisen Neu! Wiederholung: Neu!

**Der Weibsteufel.**  
Drama von Karl Schönherr. 796

**Jugendwehr Krißlingen.**  
1. Komp. Dienstag 8.30 Uhr abends Übung auf dem Exerziersplatz bei Giffelst.

**Biehverwertungsverband für das Herzogtum Oldenburg.**  
Auf Grund der Ministerialverfügung vom 31. März 1915 über die Abfuhr von Vieh aus dem Herzogtum Oldenburg...

**Gesucht zum sofortigen Austritt mehrere geübte Näherinnen**  
für unsere Werdungsstube (Wdt. Damen - Konfektion). Bartsch & von der Brölie

**Kaufverträge Lehrverträge**  
empfehlen Paul Hug & Co.

**Geftohlen**  
Hr mir am Sonntag mein Zeufelband-Abraz. Revolver: Jmmendrense, beide Schalen entzwei, Revolvermantel grau...



**Jährlich Tausend Zentner Viehfutter vom Morgen.**  
Einmal gepulvert, 50 Jahre lang abzurufen. „Edel-Comfrey“ das beste Viehfutter der Welt...

**Hamburger Operetten-Theater**  
Barthaus heute abend 8.15 Uhr Vorlesung des Stückes von Ludwig Wolf Hans Vals Die lustige Witwe.

**Variété Metropol.**  
Gastspiel der „Immer feste druff“

**Damen-Hüte**  
werden schnell und billig garniert. 795

**Verreist. Dr. med. Bendig.**  
774

**Verreist. Dr. med. Bendig.**  
774

**Adler Theater**  
Operette - Gastspiele des Eden-Theaters in Aachen unter pers. Leitung des Dir. Gustav Both.

**Die Försterdirnst**  
Operette in drei Akten von Jarno.

**Freie Barbier- und Friseur-Zunft Krißlingen.**

**Max Gröndel**  
in einem Geacht in Krißlingen hat der Delenator für das Bistandlarb. Der Verordnete war...

**Verreist. Dr. med. Bendig.**  
774

**Verreist. Dr. med. Bendig.**  
774

**Verreist. Dr. med. Bendig.**  
774

**Verreist. Dr. med. Bendig.**  
774

**Deutscher Holzarbeiter-Verband**  
Wahlberechtigte: Krißlingen. Dienstag d. 10. Mai abends 8 1/2 Uhr.

**Verreist. Dr. med. Bendig.**  
774

**Verreist. Dr. med. Bendig.**  
774

**Verreist. Dr. med. Bendig.**  
774

**Verreist. Dr. med. Bendig.**  
774

**Verreist. Dr. med. Bendig.**  
774

**Verreist. Dr. med. Bendig.**  
774

**Verreist. Dr. med. Bendig.**  
774









(M. T. B.) Zusammenstoß mit einem deutschen Torpedoboot. Das Handelsblatt meldet aus Amstuden, daß dort der Dampfschoner Coastfort II mit beschädigtem Bordeschiß angekommen ist. Er hatte einen Zusammenstoß mit einem deutschen Torpedoboot.

Größte Feuer. Aus Innsbruck wird gemeldet, daß am Donnerstag nachmittags 2 Uhr in dem Rasthiesden Deutsch-Matrie ein Feuer ausbrach, welches bei dem herrschenden Winde sehr rasch um sich griff, so daß bis 5 Uhr bereits mehr als die Hälfte des ganzen Ortes in Schutt und Asche lag. Das Feuer wüthete weiter. Von Innsbruck gingen in Sonderzügen Militär- und Feuerwehrmannschaften zur Hilfeleistung ab.

Listensammlung des Hilfsvereins im Monat März 1916.

Auf Bitte Nr. 1251 Herr Bouciffal 47,20 Mf., Nr. 1252 Herr Kähler 65,25, Nr. 1253 Frau Honckhoff 23,05, Nr. 1256 Herr Lehmann 48,—, Nr. 1258 Herr Friedrich 37,—, Nr. 1329 Herr Friedrich 61,—, Nr. 1332 Herr Brinkmann 61,50, Nr. 1333 Herr Giers 16,30, Nr. 1334 Frau Gerlach 59,35, Nr. 1335 Frau Weister 35,—, Nr. 1326 Frau

Hähnlich 27,50, Nr. 1337 Herr Johanns 19,—, Nr. 1339 Frau Rübels 27,70, Nr. 1340 Herr Janßen 42,50, Nr. 1341 Herr Bogler 14,90, Nr. 1342 Herr Krehau 45,50, Nr. 1343 Frau Dr. May 50,—, Nr. 1344 Frau Gronowald 59,70 Mf., Nr. 1345 Frau Schieber 74,90, Nr. 1346 Herr Zichenburg 18,50, Nr. 1347 Herr Gerdes 19,—, Nr. 1348 Herr. Wommen 21,50, Nr. 1349 Herr. Wommen 11,50, Nr. 1350 Herr. Weinen 33,80, Nr. 1351 Herr. Bäuerle 23,75, Nr. 1353 Herr. Sondherr 30,85, Nr. 1285 Herr. Noof 147,—, Nr. 1286 Frau v. Goethe 43,50, Nr. 1287 Herr. Rüdten 67,50 Mf., Nr. 1288 Herr. Coofs 60,—, Nr. 1289 Herr. Weinen 22,—, Nr. 1290 Herr. R. Nischen 29,70, Nr. 1291 Herr. Janßen 107,—, Nr. 1292 Herr. Göttsch 19,60, Nr. 1293 Herr. Ehlers 47,35, Nr. 1294 Herr. Brenner 33,70, Nr. 1295 Herr. Gröber 15,20, Nr. 1296 Herr. W. Nischen 47,— Mf., Nr. 1297 Herr. Thaden 22,—, Nr. 1298 Frau. Stomms 83,60, Nr. 1299 Herr. Wuhle 49,—, Nr. 1301 Herr. Janßen 76,60, Nr. 1303 Herr. Wefer 49,—, Nr. 1244 Frau. Martens 38,70, Nr. 1245 Herr. Wiefen 5,—, Nr. 1249 Herr. Wiefen 53,70, Nr. 1308 Herr. Meier 25,50, Nr. 1310 Herr. Donner 11,50, Nr. 1313 Frau. Giers 18,65, Nr. 1314 Herr. S. Gerdes 61,20, Nr. 1315 Herr. E. Gerdes 60,—, Nr. 1375 Herr. Dicks 38,70, Nr. 1377 Herr. Kortmann 38,30, Nr. 1381 Herr. Kortmann 15,50, Nr. 1312 Herr. Carlsten

26,60 Mf. — Wir danken den freundlichen Gebern und bitten um weitere Spenden.

Spenden für den Hilfsverein im Monat April 1916.

No. 10.—, H. F. S. 15.—, Fräulein-Marienschule (Handarbeits-Ausstellung) 28,30, Spar- u. Darlehnskasse 5,—, Kates Kreuz, Wilhelmshöfen 100,—, Re. 50,—, Pa. 30,—, Nr. 4 der Fräulein-Marienschule 7,—, No. 10.—, Borisdale Wilhelmshöfen 15,58, Armenpflegefrauen 15,—, Re. 6,—, Eva v. Kans „Ehrengabe“ 50,—, El. 20,—, Wk. 200,—, Pa. 30,—, Gebr. 2. 10 Gutfische à 10 Mf., Ga. 1.—, Schi. 20.—, Verein der Bureau- u. Stättenangehörigen der Stadt Rühringen 50,50, S. 5.—, No. 3.—, Südnordde. Ko. Zehn. 10.—, Zehn. 10.—, Tr. 10.—, Karfreitagsgesangert der Kapelle des 2. Erlos-Zooabteils 110,20, Verein der Bureau- u. Stättenangehörigen der Stadt Rühringen 7,—, Wa. 5.—, El. 5.—, Ml. 2.—, Wa. 2.—, Pfarr. Wir danken den freundlichen Gebern und bitten um weitere Spenden.

Arbeiter, agitiert für Eure Zeitung!

Aufforderung in Betreff der Veranlagung zur Einkommensteuer und Vermögenssteuer.

Die Steuerpflichtigen werden an folgende Bestimmungen des Einkommensteuergesetzes vom 12. Mai 1906 und des Vermögenssteuergesetzes von demselben Tage erinnert:

1. Anmeldung von Kapitalschulden, Schuldzinsen und sonstigen Lasten.

Nach Art. 10 des Einkommensteuergesetzes verliert der Steuerpflichtige sein Recht auf Berücksichtigung

- 1. von Schuldschulden, darunter privaten Lasten und Renten öffentlich-rechtlicher Natur (Annon. Dominalgelände usw.),
2. von Beiträgen zu Witwen-, Waisen- und Pensionisten sowie Lebensversicherungsprämien,

wenn diese Verpflichtungen nicht in jedem Jahre bis zum 10. Mai einseh, auf dem vorgeschriebenen gedruckten Formulare beim Vorsitzenden des Schätzungsausschusses angemeldet werden.

Wenn die vorgeschriebene Anmeldung beim Vorsitzenden verspätet oder unvollständig erfolgt ist, darf eine volle oder teilweise Berücksichtigung nur zugelassen werden, falls erhebliche Billigkeitsgründe vorliegen. Die Berücksichtigung kann auch im Bewerbesverfahren erfolgen. Entschieden durch die Erörterung eines Antrages des Steuerpflichtigen auf eine derartige ausnahmsweise Berücksichtigung bare Auslagen, so trägt diese in allen Fällen der Steuerpflichtige.

Zu der Anmeldung ist entweder das besondere zu diesem Zwecke hergestellte Formular (Muster 1) oder ein Steuererklärungsformular (Muster 6 oder 7) zu benutzen. Das gleiche gilt nach Art. 13 des Vermögenssteuergesetzes hinsichtlich der bei der Vermögenssteueranmeldung abzugebenden Schulden und Lasten.

2. Anmeldung der Gewinnanteile von Aktiengesellschaften usw.

Nach Art. 15 Abs. 2 Z. 2 des Einkommensteuergesetzes sind Gewinnanteile von solchen Aktiengesellschaften, Kommanditgesellschaften auf Aktien, Gesellschaften mit beschränkter Haftung und eingetragenen Genossenschaften, welche ihren Sitz im Herzogtum haben, nur steuerpflichtig, soweit sie 3 Prozent des eingeschätzten Betrages der Aktien bzw. der Geschäftsanteile übersteigen. Diese Einschränkung der Steuerpflicht greift jedoch nur dann Platz, wenn der betreffende Steuerpflichtige in den einzelnen Jahren bis zum 10. Mai einseh, die in Betracht kommenden Gewinnanteile nach den verschiedenen Erwerbsgesellschaften getrennt dem Vorsitzenden des Schätzungsausschusses anmeldet und zwar unter Angabe des Nennwertes seiner Aktien bzw. Geschäftsanteile und der Höhe der verteilten Prozente. Für diese Anmeldung ist ein besonderes Formular nicht vorgeschrieben; sie kann aber auf dem Steuererklärungsformulare (Muster 6 oder 7) erfolgen, wobei dann die Anmerkungen beim Erläuterungen zu beachten sind.

Für verspätete oder unvollständige Anmeldungen gilt das zu Z. 1 Abs. 2 Bemerkte.

3. Einreichung einer Steuererklärung.

Nach Art. 25 des Einkommensteuergesetzes ist jeder Haushaltungsvorstand und jeder Einzelstehende, welcher im Vorjahre zur 14. oder zu einer höheren Steuerstufe — entsprechend einem Einkommen von 1200 Mf. oder mehr — veranlagt ist, zur Abgabe einer Steuererklärung auf einem Formular nach Muster 7 verpflichtet.

Diejenigen Haushaltungsvorstände und Einzelstehenden, welche im Vorjahre zu einer niedrigeren Steuerstufe veranlagt waren, sind ohne weiteres nur zur Angabe ihres Kapitalvermögens und der Erträge desselben unter Benutzung eines Formulars nach Muster 6 verpflichtet; sie haben jedoch weitere Angaben über ihr steuerpflichtiges Vermögen und Einkommen auf besondere Aufforderung des Vorsitzenden des Schätzungsausschusses innerhalb der zu bestimmenden Frist zu machen.

Die Steuererklärung gilt nicht allein für die Einkommensteuer, sondern auch für die Vermögenssteuer (Art. 28 des Vermögenssteuergesetzes).

Aktiengesellschaften, Kommanditgesellschaften auf Aktien, Gesellschaften mit beschränkter Haftung und eingetragene Genossenschaften haben mit einer Steuererklärung nach Muster 5 eine Ausfertigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und des Geschäftsberichts sowie gegebenenfalls der dazu seitens der zuständigen Stellen gefassten Beschlüsse dem Vorsitzenden des Schätzungsausschusses einzuwenden.

Die Einreichung der Steuererklärung hat in jedem Jahre bis zum 10. Mai einseh, bei dem Vorsitzenden des Schätzungsausschusses zu erfolgen.

Für Personen, welche unter väterlicher Gewalt, Pflegschaft oder Vormundschaft stehen, sowie für diejenigen Steuerpflichtigen, welche nicht natürliche Personen sind, ist die Steuererklärung von deren Vertreter abzugeben. Für Personen, welche abwesend oder sonst verhindert sind, die Steuererklärung selbst abzugeben, können Bevollmächtigte eintreten. Dem Nießbraucher liegt die gleiche Pflicht zur Steuererklärung ob wie dem Eigentümer.

Ausdrückliche Steuerpflichtige sind zur Einreichung einer Steuererklärung nur verpflichtet, soweit eine besondere schriftliche Aufforderung des Vorsitzenden des Schätzungsausschusses an sie ergangen ist.

Wer die ihm obliegende Steuererklärung nicht innerhalb der vorgeschriebenen oder geletzten Frist abgibt, verliert nach Art. 27 des Einkommensteuergesetzes und Art. 29 des Vermögenssteuergesetzes die gesetzlichen Rechtsmittel gegen seine Einreichung zur Einkommensteuer und Vermögenssteuer für das betreffende Steuerjahr.

Die Steuererklärung gilt u. a. auch dann als nicht gemäß Art. 25 des Einkommensteuergesetzes abgegeben, wenn sie nicht auf dem vorgeschriebenen gedruckten Formular erfolgt ist, wenn die in Art. 25 Z. VIII des Einkommensteuergesetzes vorgeschriebene Versicherung oder die Unterschrift des Steuerpflichtigen fehlt oder wenn sie überhaupt keinerlei Angaben über das Vorhandensein oder nicht Vorhandensein von Einkommen oder Vermögen enthält.

Wird die veräumte Steuererklärung nicht innerhalb der durch besondere Aufforderung gelegten weiteren Frist abgegeben, so hat der Steuerpflichtige neben den veranlagten Steuern einen Zuschlag von je 25 Prozent zu entrichten, unbeschadet der Verpflichtung zur Zahlung der etwa der Staatskasse entzogenen Beträge, der etwa (vergl. nachstehende Z. VIII) verurteilten Strafe, sowie der durch die Feststellung der hinterzogenen Steuern erwachsenen Kosten.

4. Nachweisung des Rückkaufwertes von Polizien über Lebens-, Kapital- und Rentenversicherung.

Nach Art. 22 des Vermögenssteuergesetzes kommen nach nicht fällige Ansprüche aus den oben bezeichneten Versicherungen mit zwei Dritteln der Summe der bislang eingezahlten Prämien oder Kapitalbeträge, falls der Betrag nachgewiesen wird, für welchen die Versicherungsanstalt die Polize zurückkaufen würde, mit diesem Rückkaufwerte zur Besteuerung. Ein derartiger Nachweis muß seitens des Steuerpflichtigen jedoch bis spätestens zum 10. Mai einseh, dem Vorsitzenden des Schätzungsausschusses erbracht werden. Auf eine verspätete oder unvollständige Anmeldung findet das zu Z. 1 Abs. 2 Bemerkte sinngemäße Anwendung.

5. Personenstandsaufnahme.

In Bezug auf die Personenstandsaufnahme legt Art. 24 des Einkommensteuergesetzes den Steuerpflichtigen folgende Verpflichtungen auf:

- 1. Jeder Besitzer eines bewohnten Grundstücks oder dessen Vertreter ist verpflichtet, der Gemeindebehörde bzw. dem von derselben beauftragten Beamten auf Aufforderung die Anhaber der auf dem Grundstück vorhandenen einzelnen Wohnungen, Geschäftslokale und Gewerbetriebe mit Namen und Berufs- oder Erwerbsart anzugeben.
2. Jeder Haushaltungsvorstand oder dessen Vertreter ist verpflichtet, in gleicher Weise anzugeben

- a) die Zahl der zu seiner Haushaltung gehörenden, eine Schule besuchenden oder noch nicht schulpflichtigen Personen;
b) die sonstigen Mitglieder seiner Haushaltung mit Namen, Alter, Verwandtschaftsverhältnis zum Haushaltungsvorstand, Berufs- oder Erwerbsart;
c) die Namen seiner bei ihm Hof- und Wohnung gehörenden Dienstboten, Gewerbegesellen und sonstigen Dienstverpflichteten sowie die denselben im übrigen zu gehörenden Bezüge (Lohn und sonstige Bezüge);
d) die sonstigen seine Wohnung teilenden Personen, insbesondere die nicht zu seiner Haushaltung gehörenden Kinder, ferner Kostgänger usw. nach Namen und Beruf. Derartige Personen sind dem betreffenden Haushaltungsvorstand oder dessen Vertreter zu entsprechendem Auskunft verpflichtet.
3. Geschäftsinhaber und sonstige Arbeitgeber oder ihre Vertreter sind verpflichtet, die von ihnen beschäftigten, im Herzogtum wohnenden Angestellten, Gesellen und Arbeiter nebst ihren Gehalts-, Lohn- und sonstigen Bezügen auf Aufforderung dem Gemeindevorstand auf vorgeschriebenem Formular anzugeben.
4. Die nach Z. 1 bis 3 zu Angaben verpflichteten Personen haben der Gemeindebehörde bzw. dem von derselben beauftragten Beamten sowie ferner dem Vorsitzenden des Schätzungsausschusses hinsichtlich der dabeilich behandelten Verhältnisse auch im übrigen jede geforderte Auskunft zu geben.

6. Fristberechnung.

It der 10. Mai ein Sonntag und Feiertag, so läuft die gedachte Frist erst mit dem Ablaufe des nächsten Werktags ab.

7. Wegung von Formularen.

Die betreffenden Formulare können seitens der Steuerpflichtigen, soweit sie ihnen nicht zugeandt werden, kostenlos bei der Gemeindebehörde oder dem Vorsitzenden des Schätzungsausschusses in Empfang genommen werden.

8. Strafbestimmungen.

Wer willkürlich in der Steuererklärung, den sonstigen auf die Einkommensteuer und Vermögenssteuer bezüglichen Anmeldungen oder Erklärungen, bei Beantwortung der von zuständiger Seite an ihn gerichteten Fragen, in den von ihm vorgelegten Büchern und sonstigen Urkunden oder im übrigen die Begründung eines Rechtsmittels über sein steuerpflichtiges Einkommen oder steuerpflichtiges Vermögen unrichtige oder unvollständige Angaben macht bzw. anzumeldende steuerpflichtige Erträge oder anzumeldendes steuerpflichtiges Vermögen verschweigt, wird nach Art. 67 des Einkommensteuergesetzes bzw. Art. 43 des Vermögenssteuergesetzes mit dem vier- bis zehnfachen Jahresbetrage der betreffenden Steuer, um welche der Staat verfürst worden ist oder verfürst werden sollte, und, wenn ein solcher Betrag nicht zu ermitteln, mit Geldstrafe von 5 bis 300 Mf. bestraft. Ist die Falschmeldung zwar nicht willkürlich erfolgt, aber auf grobe Fahrlässigkeit zurückzuführen, so tritt eine Geldstrafe bis zu 100 Mf. ein.

Wer die gemäß Art. 24 des Einkommensteuergesetzes von ihm geforderte Auskunft (vergl. oben Z. V, Personenstandsaufnahme) verweigert, oder ohne genügenden Entschuldigungsgrund in der gestellten Frist gar nicht oder unvollständig oder unrichtig erteilt, wird nach Art. 69 des Einkommensteuergesetzes mit einer Geldstrafe bis zu 300 Mf. bestraft.

Die Steuerpflichtigen werden in ihrem eigenen Interesse aufgefordert, obiges genau zu beachten.

Oldenburg, den 4. April 1916.

Ministerium der Finanzen.

Im Auftrage:
R e p e r - E l l e r h o r s t.